



## **Mit Augias ins Archivportal – Erfahrungen und Ziele des Stadtarchivs Chur**

Stadtarchiv Chur, Ulf Wendler, [ulf.wendler@chur.ch](mailto:ulf.wendler@chur.ch)



## Stadtarchiv Chur

- Neben dem Staatsarchiv einziges professionell geführtes Archiv im Kanton Graubünden
- 200 Stellenprozente verteilt auf drei Personen



## Archivgut

- ca. 2 Laufkilometer Akten und Dokumente, darunter:
  - ca. 1'000 mittelalterliche Urkunden
  - mehrere hundert Amtsbücher
  - ca. 1'500 Pläne und Karten
  - ca. 5'000 Fotografien



## Situation:

- kein Archivinformatiker
- keine eigene Website
- keine Teilnahme an Findbuch.net von Augias Data
- keine EAD-Kenntnisse



## Situation:

- bis 2006 wurde wie im Staatsarchiv nach Pertinenz erschlossen
- seitdem Fokussierung auf Erschliessung nach Provenienz
- permanente Spardiskussionen in der Stadt



## Stadtarchiv im Internet

- Im Internet der Stadt auf [www.chur.ch](http://www.chur.ch):
  - gut versteckt
  - nicht geeignet für die Präsentation von Findbüchern
  - Zwang zur Corporate Identity
  - Kunden erwarten je länger je mehr die Möglichkeiten zur Internet-recherche
  - keine finanziellen Mittel



## Stadtarchiv im Archivportal Europa

- Vorteile:
  - es ist einfach
  - es hat Chancen, von den Kunden wahrgenommen zu werden (richtiges Umfeld)
  - es kostet nichts
  - Unabhängigkeit von einem kommerziellen Anbieter



## Mit Augias im Archivportal Europa

- Nachteile:
  - Relativ umständliche Verwaltung dieses internationalen Projektes
  - Verwirrende Darstellung auf der Ebene ganzer Findbücher bei Verwendung umfangreicher oder gar keiner Registraturpläne





## **Augias-Archiv von Augias-Data**



## Augias im Stadtarchiv

- Seit 2004 Verwendung von Augias:
  - heute in der Version 8.3
  - Version 9.0 auf dem Markt
  - Vorteile: grosse Stabilität, einfache Handhabung
  - Nachteile: nicht kompatibel mit Archivstandards wie ISAD(G), ISAAR(CPF) usw.



## Mit Augias ins Archivportal Europa

- 1. Schritt: Im Augias EAD-Konfiguration festlegen
- 2. Schritt: Im Augias Bestand in EAD-File umwandeln
- 3. Schritt: Im APE Data Preparation Tool Datenaufbereitung (konvertieren, validieren)
- 4. Schritt: Im Dashboard hochladen und publizieren



## Mit Augias ins Archivportal Europa

- 1. Schritt
  - Dem Formular muss eine EAD-Konfiguration zugewiesen werden (Stammdaten>Formulare)
  - Dies ist der Punkt, an dem es Schwierigkeiten geben kann





AUGIAS-Archiv 8.3 - [EAD - Konfiguration]

**EAD-Konfiguration** EAD 2 fuer Formular Version 5

**Bezeichnung**  
EAD 2 fuer Formular Version 5

**Beschreibung**  
AUGIAS Archiv 8.2 Stadtarchiv-Chur-Konfiguration für den EAD-Export von Beständen mit dem Formular Version 5

**Formular**  
Akten / Bände / Fotos / Pläne / Version 5

**Formular-Felder**  
(Plan-) Typ (Urkunden: Genetisches Stadium) (Ob\_f4)  
Ablieferung (Ob\_f11)  
Alte Signatur (Ob\_f1)  
Auftraggeber (Ob\_f14)  
Bearbeitung (Urkunden: Rückvermerk) (Ob\_f25)

**Bestands-Felder**  
Bestandskürzel (B\_intAbk)  
Bestandsname (B\_Name)  
Vorwort (B\_Vorwort)  
Nachfolger (B\_Nachfolger)  
Referent/Datum (B\_Referent)  
Zugangsbestimmungen (B\_Benutzungsbeschraenkung)  
Lagerung (B\_Lagerung)  
Abgebende Stelle (B\_Abgebende\_Stelle)  
Zeitraum von (B\_DatVon)  
Zeitraum bis (B\_DatBis)

**EAD-VE-Felder**  
did/unitid[@type='v.num']  
did/unitid[@type='altsignatur']  
did/unitid[@type='Bestellnummer']  
did/unittitle  
did/unitdate  
did/unitdate/\*normal  
relatedmaterial/p  
bibliography/p  
did/abstract[@type='Enthalt']

**EAD-Bestands-Felder**  
did/unitid  
did/unittitle  
scopecontent[@encodinganalog='Vorwort']/p  
accessrestrict/p  
did/physloc  
did/physdesc/extent  
bibliography/p  
prefercite/p  
did/abstract[@type='Bestandsbeschreibung']  
scopecontent[@encodinganalog='Inhalt']/p

**Leerfelder füllen mit** keine Angabe

**Gesperrte VE**

- Gesperrte VE nicht exportieren
- Alle VE vollständig exportieren
- Bei gesperrten VE nur Lfd. Num., Titel und Sperrvermerk exportieren

**EAD-Konfiguration**  
Darin / Beilagen (Ob\_f22) => did/abstract[@type='Darin']  
Inhalt / Beschreibung (Urkunden: Regest) (Ob\_f21) => did/abstract[@type='Enthalt']  
Bemerkungen (Urkunden: auch Siegel / Unterschrift) (Ob\_f24) => did/note/p  
Provenienz (Ob\_f5) => did/origination  
Zustand (Ob\_f9) => did/physdesc  
Material / Informationsträger (Ob\_f6) => did/physdesc/extent  
Umfang (in cm) (Ob\_f23) => did/physdesc/extent  
Dat. => Findbuch (Ob\_f3) => did/unitdate  
Datierung von (Ob\_f30) => did/unitdate\*normal

**EAD-Konfiguration**  
Zugangsbestimmungen (B\_Benutzungsbeschraenkung) => accessrestrict/p  
Kopien bzw. Reproduktionen (B\_Reproduktionen) => altformavail/p  
Veröffentlichungen (B\_Veroeffentlichungen) => bibliography/p  
Provenienz (B\_Provenienz) => did/origination  
Erschliessungszustand/Umfang (B\_Erschliessungszustand) => did/physdesc/extent  
Lagerung (B\_Lagerung) => did/physloc  
Zeitraum (Text) (B\_zeitraum) => did/unitdate  
Bestandskürzel (B\_intAbk) => did/unitid  
Bestandsname (B\_Name) => did/unittitle  
Zitierweise (B\_Zitierweise) => prefercite/p

vollständige Ansicht des aktuellen Pfades



## Formular

Akten / Bände / Fotos / Pläne / Version 5

## Formular-Felder

(Plan-) Typ (Urkunden: Genetisches Stadium) (Ob\_f4)  
Ablieferung (Ob\_f11)  
Alte Signatur (Ob\_f1)  
Auftraggeber (Ob\_f14)  
Bearbeitung (Urkunden: Rückvermerk) (Ob\_f25)

## EAD-VE-Felder

```
did/unitid[@type='v.num']  
did/unitid[@type='altsignatur']  
did/unitid[@type='Bestellnummer']  
did/unittitle  
did/unitdate  
did/unitdate/*normal  
relatedmaterial/p  
bibliography/p  
did/abstract[@type='Enthält']
```

## Dossier

## EAD-Konfiguration

Darin / Beilagen (Ob\_f22) => did/abstract[@type='Darin']  
Inhalt / Beschreibung (Urkunden: Regest) (Ob\_f21) => did/abstract[@type='Enthält']  
Bemerkungen (Urkunden: auch Siegel / Unterschrift) (Ob\_f24) => did/note/p  
Provenienz (Ob\_f5) => did/origination  
Zustand (Ob\_f9) => did/physdesc  
Material / Informationsträger (Ob\_f6) => did/physdesc/extent  
Umfang (in cm) (Ob\_f23) => did/physdesc/extent  
Dat. => Findbuch (Ob\_f3) => did/unitdate  
Datierung von (Ob\_f30) => did/unitdate/\*normal

## Bestands-Felder

Bestandskürzel (B\_intAbk)  
Bestandsname (B\_Name)  
Vorwort (B\_Vorwort)  
Nachfolger (B\_Nachfolger)  
Referent/Datum (B\_Referent)  
Zugangsbestimmungen (B\_Benutzungsbeschaenkung)  
Lagerung (B\_Lagerung)  
Abgebende Stelle (B\_Abgebende\_Stelle)  
Zeitraum von (B\_DatVon)  
Zeitraum bis (B\_DatBis)

## EAD-Bestands-Felder

```
did/unitid  
did/unittitle  
scopecontent[@encodinganalog='Vorwort']/p  
accessrestrict/p  
did/physloc  
did/physdesc/extent  
bibliography/p  
prefercite/p  
did/abstract[@type='Bestandsbeschreibung']  
scopecontent[@encodinganalog='Inhalt']/p
```

## Bestände

## EAD-Konfiguration

Zugangsbestimmungen (B\_Benutzungsbeschaenkung) => accessrestrict/p  
Kopien bzw. Reproduktionen (B\_Reproduktionen) => altformavail/p  
Veröffentlichungen (B\_Veroeffentlichungen) => bibliography/p  
Provenienz (B\_Provenienz) => did/origination  
Erschliessungszustand/Umfang (B\_Erschliessungszustand) => did/physdesc/extent  
Lagerung (B\_Lagerung) => did/physloc  
Zeitraum (Text) (B\_zeitraum) => did/unitdate  
Bestandskürzel (B\_intAbk) => did/unitid  
Bestandsname (B\_Name) => did/unittitle  
Zitierweise (B\_Zitierweise) => prefercite/p



## EAD-Konfiguration

```
Darin / Beilagen (Ob_f22) => did/abstract[@type='Darin']
Inhalt / Beschreibung (Urkunden: Regest) (Ob_f21) => did/abstract[@type='En
Bemerkungen (Urkunden: auch Siegel / Unterschrift) (Ob_f24) => did/note/p
Provenienz (Ob_f5) => did/origination
Zustand (Ob_f9) => did/physdesc
Material / Informationsträger (Ob_f6) => did/physdesc/extent
Umfang (in cm) (Ob_f23) => did/physdesc/extent
Dat. => Findbuch (Ob_f3) => did/unitdate
Datierung von (Ob_f30) => did/unitdate*normal
```



## Mit Augias ins Archivportal Europa


- 2. Schritt
  - Den gewünschten Bestand in eine EAD-Datei umwandeln  
(Organisation>Import/Export)





Import/Export

**Import** **Export**

 **Export starten**

Objekte

- Bestände
  - Alle Bestände
  - Einzelner Bestand
  - Mit Bildern exportieren
    - Anwenderdaten beim Export
    - nicht mit exportieren, Exporteur wird Besitzer aller Objekte
- Tektonikgruppen
- Systematiken
  - Alle Systematiken
  - Einzelne Systematik
- Formulare
  - Alle Formulare
  - Einzelnes Formular
- Musterregale
- Kalliope
- EAD/XML
- EAD Tektonik (Archive-NRW)

Bestände

A I/1	Hauptsammlung
A I/1 - Sicherheitskopi	Hauptsammlung - Sicherheitskopie
A I/1.	Urkunden (Hauptsammlung)
A I/2	"Privaturkunden"
A I/2.	"Privaturkunden"
A I/3	Neuzugänge
A I/3.	Neuzugänge
A I/4	Urkunden der Ober- und Untertorergemein
A I/4.	Urkunden der Ober- und Untertorergemein
A I/5	Kopien aus anderen Archiven
A I/5.	Kopien aus anderen Archiven
A II/2	Kriminalakten
A II/3	Missiven
A II/4	Akten der Ober- und Untertorergemeinde
A II/5	Akten aus Archivbänden
A II/6	Konsistorialakten
A II/7	"undatierte Akten"
A II/8	Neuzugänge
AB III	Sicherheitskopie - Bände
AB III/B	Alp-, Forst-, Wuhr- und Baubücher
AB III/F	Finanzbücher
AB III/F 01	Amtsleute-Rechnungen 1424-1467
AB III/F 02	Amtsleute-Rechnungen 1489-1657
AB III/F 03	Schuldenrödel
AB III/F 04	Ausgabenbücher
AB III/F 05	Schnitzbücher Mühlbach
AB III/F 06	Rechenbücher (Guthaben/Schulden)
AB III/F 07	Tisch- und (Haupt-) Kassenbücher
AB III/F 08	Kapitalbücher
AB III/F 09	Amtsleute-Rechnungen 1704-1710

# Stadtarchiv Chur



AUGIAS-Archiv 8.3 - [Ebene: 1; Vorhandene Verzeichnungseinheiten in Ebene 2: 0; Bilder: 0; PDF: 0; Multimedia-Files: 0; Indexbearbeitung: 0]

Bestand	Alte Signatur	Bestellnummer	v. Num.	Datierung vor	Dat. Findbuch
B II/2.0042 - Ausschreiben Eidgenossenschaft	B II/2.0042	828	21.12.1899		1899

**Titel**  
173.01 Rech

**Inhalt**  
**Titel**  
Das Finanz...ment: Allgemeine Übersicht

**Darin**  
Inhalt / Beschreibung (Urkunden)  
Übersicht über das öffentliche und private Leben in den Gemeinden des Kantons Graubünden

**Material**  
Material / Beilagen

**Zustand**  
Zustand (Urkunden)  
Bemerkungen (Urkunden)

**Umfang**  
Umfang (Fotos)  
Format (cm)  
Sperrfrist

**Edition/Publ.**  
Edition/Publ. (Fotos)  
Farbe (Fotos)  
gesperrt bis

**Provenienz**  
Provenienz (Fotos)  
Planart  
(Plan-) Typ (Urkunden: Genetisches Stadium)  
Technik  
Ablieferung

Bearbeitung (Urkunden: Rückvermerk)  
Kunz, Juni 2009

Augias: Für EAD verwendbare Felder



AUGIAS-Archiv 8.3 - [Ebene: 1; Vorhandene Verzeichnungseinheiten in Ebene 2: 0; Bilder: 0; PDF: 0; Multimedia-Files: 0; Indexbegriffe: 0]

Bestand	Alte Signatur	Bestellnummer	v. Num.	Datierung von	Datierung bis	Dat. => Findbuch
		B II/2.0042.0822				21. Dezember 1899

Klassifikation  
173.01 Rechtliche Grundlagen

Titel  
Das Finanzdepartement: Allgemeine Übersicht

Inhalt / Beschreibung (Urkunden: Regest)  
Übersicht über das öffentliche und private Vermögen in den Gemeinden des Kantons Graubünden

Darin / Beilagen

Bemerkungen (Urkunden: auch Siegel / Unterschrift)

Material / Informationsträger	Zustand	Umfang (in cm)	Format (cm)	Sperrfrist
Papier	Gut	1.0		gesperrt bis
Fotograf / Hersteller	Auftraggeber	Farbe (Fotos)		
Copyright (Fotos)	Publikation / Edition / Literatur	Bildfeld		
Planart	Planansicht			
(Plan-) Typ (Urkunden: Genetisches Stadium)	Massstab (Pläne)			
Technik	Material Negativ (Fotos)			
Zustand Negativ (Fotos)	Format Negativ			
Provenienz	Ablieferung			Bearbeitung (Urkunden: Rückvermerk)

## Augias: Für EAD nicht zu verwendende Felder



## Mit Augias im Archivportal Europa

- Vor- und Nachteile:
  - Vorteil: Relativ einfach, wenn wenige Formulare verwendet werden
  - Nachteil: Es können nicht alle Felder in EAD konfiguriert werden



Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!